



Assemblée générale

Distr.
GENERALE

A/C.2/43/3
4 octobre 1988
FRANCAIS
ORIGINAL : ESPAGNOL

Quarante-troisième session
DEUXIEME COMMISSION
Point 82 de l'ordre du jour

DEVELOPPEMENT ET COOPERATION ECONOMIQUE INTERNATIONALE

Lettre datée du 24 septembre 1988, adressée au Secrétaire général par
le Représentant permanent de la Bolivie auprès de l'Organisation des
Nations Unies

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le message que S. E. M. Víctor Paz Estenssoro, Président constitutionnel de la République de Bolivie, vous a adressé à l'occasion de la quarante-troisième session de l'Assemblée générale des Nations Unies.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la note jointe en annexe comme document officiel de l'Assemblée générale, au titre du point 82, intitulé "Développement et coopération économique internationale".

L'Ambassadeur,

Représentant permanent de la
Bolivie auprès de l'Organisation
des Nations Unies,

(Signé) Hugo NAVAJAS MOGRO

Annexe

TEXTE DU MESSAGE ADRESSE AU SECRETAIRE GENERAL PAR LE P'ESIDENT
CONSTITUTIONNEL DE LA REPUBLIQUE DE BOLIVIE

J'ai l'honneur de vous transmettre le texte du message reçu ce jour à votre intention de S. E. M. Víctor Paz Estenssoro, Président constitutionnel de la République de Bolivie.

"Son Excellence

Monsieur Javier Pérez de Cuéllar
Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies
New York

Mon gouvernement a suivi avec un intérêt soutenu les négociations difficiles et complexes que le Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies a menées, sous votre habile direction, pour résoudre les conflits régionaux dont les effets négatifs mettent en danger la paix et la sécurité internationales et compromettent l'équilibre fragile entre les grandes puissances.

La paix qui se dessine dans le golfe Persique, en Afghanistan, En Afrique australe et au Sahara occidental est le fruit de votre dévouement sans défaillance à la recherche de mécanismes pouvant faciliter la solution de ces conflits complexes. C'est pourquoi, Monsieur le Secrétaire général, je tiens à vous exprimer mes félicitations personnelles et l'appui du Gouvernement bolivien pour l'oeuvre magnifique que vous avez accomplie et pour vos efforts inlassables en faveur de la paix.

Je tiens également à vous remercier des démarches courageuses que vous avez entreprises auprès de la communauté internationale pour aider mon gouvernement dans la tâche ardue de susciter la compréhension et la solidarité internationales à l'égard de la crise économique angoissante à laquelle mon pays est confronté et pour appuyer les mesures de stabilisation et d'ajustement structurel qui ont été adoptées dès 1985.

Comme vous le savez, le gouvernement que je préside poursuit avec courage et détermination une politique responsable et réaliste visant à surmonter la crise économique qui frappe la société bolivienne. Il m'est particulièrement agréable de vous confirmer que la difficile situation économique de la Bolivie se redresse progressivement.

Dans l'espace de trois ans et deux mois, nous avons réussi à stabiliser notre économie et à jeter les bases de la relance économique. Nous avons vaincu l'inflation la plus élevée qu'ait jamais connue l'Amérique latine et, aujourd'hui, le pays s'oriente résolument vers une relance de la production au profit de tous les citoyens qui, jusqu'au dernier, ont contribué au succès de la politique économique poursuivie par mon gouvernement.

/...

Il importe de rappeler que l'ensemble de ce programme a été mis en oeuvre dans un climat démocratique et dans le plus profond respect des droits de l'homme.

En exprimant ma conviction que la Bolivie s'achemine vers un avenir meilleur, dans lequel nous espérons pouvoir continuer à compter sur votre appui, ainsi que sur celui du système des Nations Unies, sous votre direction éclairée, je vous prie d'agréer, Monsieur le Secrétaire général, les assurances de ma très haute considération.

Le Président constitutionnel de
la République bolivienne,

(Signé) Víctor PAZ ESTENSSORO"

Veillez également agréer, Monsieur le Secrétaire général, les assurances de ma très haute considération.

Le Ministre des relations extérieures
et du Culte,

(Signé) Guillermo BEDREGAL GUTIERREZ
